

BMA 10



EN

Please read this manual carefully before installing and using the safe measuring coupling BMA 10. Wigersma & Sikkema warranty obligations do not apply in case of non-observance of this manual.

1 Introduction

The safe measuring coupling BMA 10 is a component of the PLEXOR® inspection system for pressure regulator stations. The BMA 10 shall be placed on the input side of the pressure regulator station, at an input pressure up to 16 bar, and is used to feed the PLEXOR® test device. This coupling is only used in combination with the matching PLEXOR® connecting hose. A union nut facilitates easy and safe connecting to and disconnecting from a pressure regulator station. Connection and disconnection are safe as no gas can escape, and when disconnected, the safe diagnosis coupling automatically returns to the operational position.

2 Safety measures

Work according to applicable regulations and guidelines.

For the correct operation of the BMA 10, the use of clean and condensate-free natural gas (CNG) is necessary.

The user of the PLEXOR® inspection system must be qualified in agreement with the nationwide regulations to perform the functional inspections on a pressure regulator station.

Before using the device, the user must have a PLEXOR® inspection system training. Please contact Wigersma & Sikkema.

A defective coupling must be replaced with a new one. Send the defective coupling for analysis to Wigersma & Sikkema.

Static hazard: clean protective cap with a damp cloth.

NL

Lees deze handleiding zorgvuldig alvorens de beveiligde meetkoppeling BMA 10 te monteren en te gebruiken. Bij het niet naleven van deze handleiding vervalt de aanspraak op garantie.

1 Introductie

De beveiligde meetkoppeling BMA 10 maakt deel uit van het PLEXOR®-inspectiesysteem voor gasstations. BMA 10 moet geplaatst worden aan de inlaatzijde van het gasstation met een inlaatdruk tot 16 bar en wordt toegepast voor het voeden van het PLEXOR®-testapparaat. Deze koppeling moet uitsluitend toegepast worden in combinatie met de daarop passende PLEXOR®-aansluitslang. Een wartelmoer zorgt voor gemakkelijk en veilig koppelen aan en loskoppelen van een gasstation. Bij het koppelen en loskoppelen kan geen gas ontsnappen en de diagnosekoppeling keert bij het loskoppelen automatisch terug in de bedrijfsstand.

2 Veiligheidsmaatregelen

Werk volgens de voorschriften en richtlijnen die van toepassing zijn.

Voor een juiste werking van de BMA 10 is het gebruik van schoon en condensaatvrij aardgas (CNG) noodzakelijk.

De gebruiker van het PLEXOR® inspectiesysteem moet opgeleid zijn conform de landelijk geldende regelgeving om functionele inspecties uit te voeren aan een gasstation.

Voordat men het apparaat in gebruik neemt, moet de gebruiker een PLEXOR® inspectiesysteem training gevolgd hebben. Neem hiervoor contact op met Wigersma & Sikkema.

Een defecte koppeling dient te worden vervangen door een nieuw exemplaar. De defecte koppeling voor analyse naar Wigersma & Sikkema opsturen.

Elektrostatisch gevaar: reinig de beschermkap met een vochtige doek.

DE

Bitte lesen Sie vor der Montage und vor dem Einsatz der Sicherheits-Messkupplung BMA 10 dieses Handbuch sorgfältig durch. Bei Nichtbeachtung dieses Handbuchs entfällt der Anspruch auf Garantie.

1 Einführung

Die Sicherheits-Messkupplung BMA 10 ist Teil des PLEXOR® Inspektionssystem für Gasdruckregelanlagen. Die BMA 10 ist mit einem Eingangsdruck bis 16 bar an der Eingangsseite der Gasregelanlage anzuordnen und wird für die Speisung des PLEXOR®-Prüfgeräts gebraucht. Diese Kupplung wird nur in Verbindung mit dem passenden PLEXOR®-Verbindungsschlauch verwendet. Eine Überwurfmutter sorgt dafür, dass das Anschließen und Abkuppeln der BMA 10 leicht vorgenommen werden kann. Beim Anschließen und Abkuppeln entweicht kein Gas und beim Abkuppeln kehrt die Kupplung automatisch in die Betriebsposition zurück.

2 Sicherheitsmaßnahmen

Die geltenden Vorschriften und Richtlinien sind einzuhalten.

Für den korrekten Betrieb des BMA 10 ist die Verwendung von sauberem und kondensatfreiem Erdgas (CNG) notwendig.

Der Benutzer die PLEXOR® Inspektionssystem muss nach den in dieses Land geltenden Vorschriften trainiert werden, um die funktionelle Kontrollen durch zu führen können an einer Gasregelanlage.

Bevor Sie das Gerät benutzen, muss der Benutzer eine PLEXOR® Inspektionssystem Probetraining gefolgt haben. Bitte kontaktieren Sie Wigersma & Sikkema.

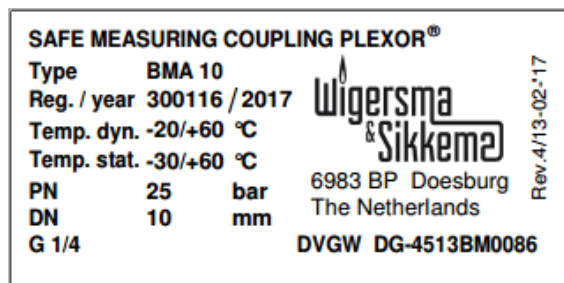
Eine defekte Kupplung muss durch eine neue ersetzt werden. Senden Sie die defekte Kupplung zur Analyse an Wigersma & Sikkema.

Elektrostatische Gefahr: Schutzkappe mit einem feuchten Tuch reinigen.

EN (continued)

3 Technical data

Article code : O80000
 DVGW approval : DG-4513BM0086
 Pressure class : PN 25
 Nominal width : DN 10
 Connection : G ¼ (DIN 3852-2)
 Service temperature : -20 °C to +60 °C
 Service life :
 > 10,000x connecting and disconnecting operations
 Materials :
 Enclosure/AlMgSiBi, Protective cap/POM, Piston
 slide/stainless steel, Sealing/NBR DVGW-quality
 mark

**4 Mounting**

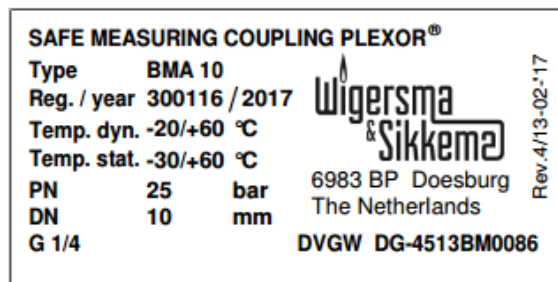
The safe measuring coupling BMA 10 can best be mounted horizontally in the forward position, to reduce the chance of internal and external contamination. As illustrated in fig. 1 the BMA 10 shall be positioned such that there is sufficient room for easy connection to the PLEXOR® connecting hose.

The BMA 10 is mounted on a fitting with G ¼ (DIN 3852-2/11) thread by means of an open-end wrench no. 27. The sealing ring may be copper or elastomeric.

NL (vervolg)

3 Technische data

Artikelcode : O80000
 DVGW-registratie : DG-4513BM0086
 Drukklasse : PN 25
 Nominale doorlaat : DN 10
 Aansluiting : G ¼ (DIN 3852-2)
 Gebruikstemperatuur : -20 °C tot +60 °C
 Bedieningslevensduur :
 > 10.000x koppelen en ontkoppelen
 Materialen :
 Huis/AlMgSiBi, Beschermpak/POM, Schuif/RVS,
 Afdichting/NBR DVGW-keur

**4 Montage**

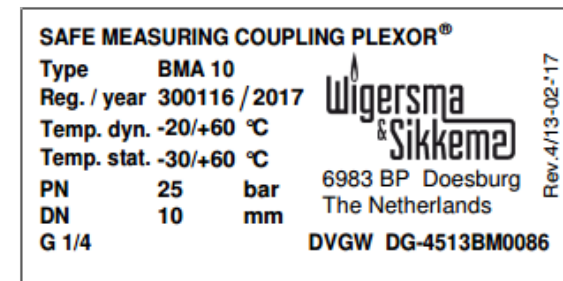
De beveiligde meetkoppeling BMA 10 kan het beste horizontaal naar voren gemonteerd worden, zodat de kans op inwendige en uitwendige vervuiling wordt verkleind. Zoals in figuur 1 geïllustreerd is, moet de plaats van BMA 10 zo worden gekozen dat er voldoende ruimte is om de PLEXOR®-aansluitslang makkelijk te koppelen.

BMA 10 wordt op een fitting met G ¼ (DIN 3852-2/11) schroefdraad gemonteerd met steeksleutel 27. De afdichtingsring mag zowel een koperen ring als een elastomeer ring zijn.

DE (Fortsetzung)

3 Technische Daten

Artikelcode : O80000
 DVGW-Zulassung : DG-4513BM0086
 Druckklasse : PN 25
 Nennweite : DN 10
 Anschlüsse : G ¼ (DIN 3852-2)
 Bedienungstemperatur : -20 °C bis +60 °C
 Lebensdauer :
 > 10.000x anschließen und abkuppeln
 Materialien :
 Gehäuse/AlMgSiBi, Schutzkappe/POM,
 Kolben/Edelstahl, Dichtung/NBR DVGW-Prüfzeichen

**4 Montage**

Es empfiehlt sich, die Sicherheits-Messkupplung BMA 10 horizontal nach vorne zu montieren, damit das Risiko der inneren und äußeren Verschmutzung verkleinert wird. Wie in Abb. 1 wiedergegeben, ist die Montageposition der BMA 10 so zu wählen, dass genügend Platz vorhanden ist, um den PLEXOR®-Anschlussschlauch problemlos anschließen zu können.

Die BMA 10 wird mit einem Steckschlüssel 27 auf einem Schraubsockel mit G ¼-Gewinde (DIN 3852-2/11) montiert. Der Dichtungsring darf sowohl aus Kupfer als auch aus Elastomer sein.

EN (continued)

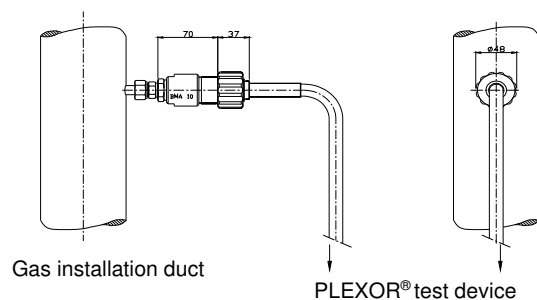


Fig. 1: Mounting position of the BMA 10

NL (vervolg)

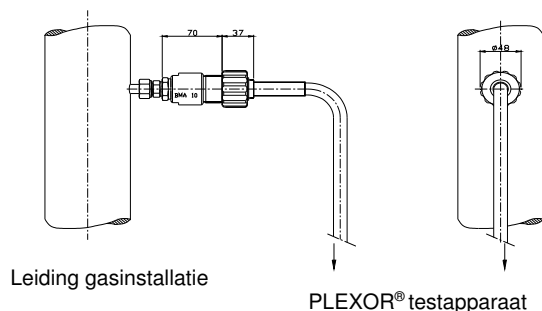


Fig.1: Montagepositie van de BMA 10

DE (Fortsetzung)

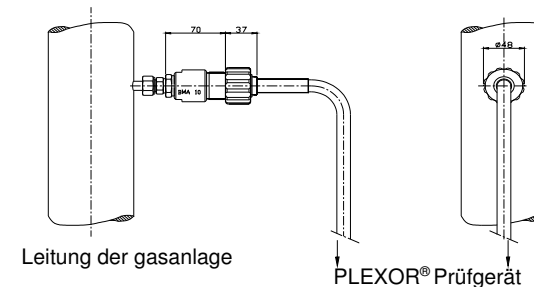


Abb. 1: Montageposition der BMA 10

5 Use

5.1 Connecting

Take the following steps to connect the PLEXOR® connecting hose to the BMA 10:

1. Unscrew the protective cap from the BMA10.
2. Unscrew the protective plug from the PLEXOR® connecting hose.
3. Connect the connecting hose to the PLEXOR®-PN16 test device. For this, refer to PLEXOR®-PN16 test device manual.
4. Screw the union nut of PLEXOR® connecting hose on to the BMA 10 until it is hand-tight. For this, refer to PLEXOR®-PN 16 test device manual.
5. Continue to screw the union nut of

Now a safe connection has been made with the BMA 10.

5 Gebruik

5.1 Koppelen

Voer de volgende handelingen uit voor het koppelen van de PLEXOR®-aansluitslang van de BMA 10:

1. Draai de beschermkap van BMA 10.
2. Draai de beschermdop uit de PLEXOR®-aansluitslang.
3. Sluit de aansluitslang aan op het PLEXOR®-PN16 testapparaat. Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van het PLEXOR®- PN16 testapparaat.
4. Draai de wartelmoer van de PLEXOR®-aansluitslang vervolgens handvast op BMA 10. Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van het PLEXOR®- PN16 testapparaat

Nu is een veilige verbinding tot stand gekomen met BMA 10.

5 Betrieb

5.1 Anschließen

Führen Sie die nachfolgenden Anweisungen aus, um den PLEXOR®-Anschluss Schlauch BMA 10 anzuschließen:

1. Die Schutzkappen von der BMA 10 drehen.
2. Den Schutzdeckel aus dem PLEXOR®-Anschluss Schlauch drehen.
3. Der Anschluss Schlauch am PLEXOR®-PN 16 Prüfgerät anschließen. Dazu die Gebrauchsanleitung des PLEXOR®- PN16 Prüfgerät heranziehen.
4. Die Überwurfmutter des PLEXOR®-Anschluss Schlauchs handfest auf die BMA 10 drehen. Dazu die Gebrauchsanleitung des PLEXOR®- PN16 Prüfgerät heranziehen.

Nun ist eine sichere Verbindung mit der BMA 10 hergestellt worden.

EN (continued)**5.2 Disconnecting**

Take the following steps to disconnect the PLEXOR® connecting hose from the safe measuring coupling BMA 10:

1. Loosen the union nut of the PLEXOR® connecting hose by 4 or 5 strokes (2 turns) from the BMA 10.
2. De-aerate the PLEXOR® PN16 test device. For this, refer to PLEXOR® PN16 test device manual.
3. Completely loosen and remove the union nut of the PLEXOR® connecting hose.
4. Screw the protective cap back on BMA 10.
5. Screw the protective plug into the PLEXOR® connecting hose.
6. Check the position of the position slide in the BMA 10. In operating position the position indicator shall protrude slightly from the protective cap.

6 General maintenance

Maintenance of the safe measuring coupling BMA 10 is restricted to replacing the O-rings. The expected service life of these O-rings is at least 20 years.

NL (vervolg)**5.2 Ontkoppelen**

Voer de volgende handelingen uit voor het ontkoppelen van de PLEXOR®-aansluitslang van de beveiligde meetkoppeling BMA 10:

1. Draai de wartelmoer van de PLEXOR®-aansluitslang 4 à 5 slagen (2 omwentelingen) los van BMA 10.
2. Ontlucht het PLEXOR®- PN16 testapparaat. Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van het PLEXOR®- PN16 testapparaat.
3. Draai de wartelmoer van de PLEXOR®-aansluitslang volledig los en neem deze weg.
4. Draai de beschermkap op BMA 10.
5. Draai de beschermkap in de PLEXOR®-aansluitslang.
6. Controleer de stand van de schuif in BMA 10, aan de hand van de stand van de standindicator in de beschermkap. In de bedrijfsstand behoort de standindicator voelbaar buiten de beschermkap te steken.

6 Algemeen onderhoud

Het onderhoud van de beveiligde meetkoppeling BMA 10 beperkt zich tot het vervangen van de O-ringen. De verwachte levensduur van deze O-ringen bedraagt minimaal 20 jaar.

DE (Fortsetzung)**5.2 Abkuppeln**

Führen Sie die nachfolgenden Anweisungen aus, um den PLEXOR®-Anschlussschlauch von der Sicherheits-Messkupplung BMA 10 abzunehmen:

1. Die Überwurfmutter vom PLEXOR®-Anschlussschlauch von der BMA 10 lockern (2 Umdrehungen/4-5 mal nachgreifen).
2. Das PLEXOR®- PN16 Prüfgerät entlüften. Dazu die Gebrauchsanleitung des PLEXOR®- PN16 Prüfgerät heranziehen.
3. Die Überwurfmutter des PLEXOR®-Anschlussschlauches völlig lösen und abnehmen.
4. Die Schutzkappe auf die BMA 10 drehen.
5. Den Schutzdeckel in den PLEXOR®-Anschlussschlauch drehen.
6. Anhand der Stellung des Positionsanzeigers in der Schutzkappe den Stand des Kolbens in der BMA 10 nachprüfen. In der Betriebsposition soll der Positionsanzeiger spürbar aus der Schutzkappe hervorstehen.

6 Allgemeine Wartung

Die Wartung der Sicherheits-Messkupplung BMA 10 beschränkt sich auf den Ersatz der O-Ringe. Die voraussichtliche Lebensdauer dieser O-Ringe liegt bei mindestens 20 Jahren



Wigersma & Sikkema B.V.
Leigraafseweg 4
NL-6983 BP Doesburg
The Netherlands
TEL: +31 (0)313 – 47 19 98
info@wigersma-sikkema.com
www.wigersma-sikkema.com

DDO8002MHML/05-2021/Rev.A3